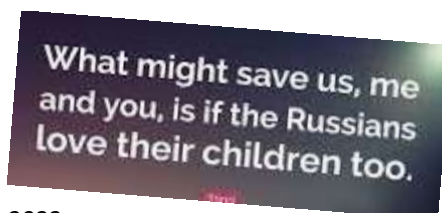


Angličtina s písničkou

RUSSIANS – Sting



Přepis lekce angličtiny pro mírně až středně pokročilé ze dne 18.8.2022

VIDEOLEKCI NAJDETE NA: <https://www.youtube.com/watch?v=EX12sXFaFgc>

ORIGINÁL. VIDEO S PÍSNÍČKOU: <https://www.youtube.com/watch?v=wHylQRVN2Qs>

VIDEO POUŽITÉ V LEKCI: <https://www.youtube.com/watch?v=HxHQLJfVQv4>

AUDIOLEKCE není k dispozici z důvodu ochrany autorských práv.

In Europe and America

***There's a growing feeling of hysteria
Conditioned to respond to all the threats
In the rhetorical speeches of the Soviets
Mister Krushchev said, "We will bury you"
I don't subscribe to this point of view
It'd be such an ignorant thing to do
If the Russians love their children too***

*V Evropě a Americe
Narůstá pocit hysterie
V reakci na všechny ty hrozby
V řečnických projevech Sovětů
Pan Chrusčov pravil: "Pohřbíme vás"
K tomuto stanovisku se nehlásím
Udělat něco takového by bylo tak hloupé
Pokud Rusové také milují své děti*

***How can I save my little boy
From Oppenheimer's deadly toy?
There is no monopoly on common sense
On either side of the political fence***

*Jak jen mohu zachránit svého chlapečka
Od té Oppenheimerovy smrtelné hračky?
Na zdravý rozum neexistuje žádný monopol
Ani na jedné straně politického plotu*

***We share the same biology
Regardless of ideology
Believe me when I say to you
I hope the Russians love their children too***

*Po biologické stránce jsme všichni stejní
Nehledě na ideologické přesvědčení
Věřte mi, když vám říkám
Že doufám, že i Rusové milují své děti*

***There is no historical precedent
To put the words in the mouth of the president?
There's no such a thing as a winnable war
It's a lie we don't believe anymore***

*Neexistuje žádný historický precedens
Aby byla vkládána slova do úst prezidenta?
Nic takového jako je vítězná válka neexistuje
Je to lež, které už nevěříme*

***Mister Reagan says, "We will protect you"
I don't subscribe to this point of view
Believe me when I say to you
I hope the Russians love their children too
We share the same biology
Regardless of ideology
But what might save us, me and you
Is if the Russians love their children too***

*Pan Regan říká: "Ochráníme vás"
K tomuto stanovisku se nehlásím
Věřte mi, když vám říkám
Doufám, že i Rusové milují své děti
Sdílíme stejnou biologii
Nehledě na ideologii
Ale, co by nás mohlo zachránit, mě i vás
Je, jestli Rusové také milují své děti*

CVIČENÍ:

Překládejte písemně do angličtiny:

1. růst, vzrůstat, pěstovat

.....

2. rostoucí / narůstající pocit hysterie

.....

3. V Evropě a Americe je narůstající pocit hysterie.

.....

4. hrozba

.....

5. řeč

.....

6. reagovat na všechny ty hrozby

.....

7. pohřbít

.....

8. Pohřbíme vás.

.....

9. odebírat, přihlásit se k odběru / hlásit se (k něčemu)

.....

10. bod

.....

11. úhel pohledu, stanovisko

.....

12. K tomuto stanovisku se nehlásím. / Toto stanovisko nepodporuji.

.....

13. hloupá / ignorantská věc

.....

14. tak / taková hloupá věc

.....

15. *Byla by to tak hloupá věc, udělat to, pokud Rusové také milují své děti.*

16. *zdravý / selský rozum*

17. *monopol*

18. *plot*

19. *Ani na jedné straně politického plotu neexistuje monopol na zdravý rozum.*

20. *sdílet*

21. *nehledě na, bez ohledu na, i přes*

22. *Sdílíme stejnou biologii, bez ohledu na ideologii.*

23. *Věřte mi, když vám říkám, že doufám, že Rusové také milují své děti.*

24. *vyhrát, zvítězit*

25. *vítězný*

26. *takový jako*

27. *taková věc jako*

28. *Neexistuje žádná taková věc jako vítězná válka.*

29. *Je to lež, které už nevěříme.*

30. *chránit*

31. *Ochráníme vás.*

.....

KEY:

1. grow
2. growing feeling of hysteria
3. In Europe and America, there's a growing feeling of hysteria. / There is a growing feeling of hysteria in Europe and America.
4. threat
5. speech
6. respond / react to all the threats
7. bury
8. We will bury you.
9. subscribe
10. point
11. point of view
12. I don't subscribe to this point of view
13. ignorant thing
14. such an ignorant thing
15. It'd be / It would be such an ignorant thing to do if the Russians love their children too.
16. common sense
17. monopoly
18. fence
19. There is no monopoly on / of common sense on either side of the political fence.
20. share
21. regardless
22. We share the same biology, regardless of ideology.
23. Believe me when I say to you (that) I hope (that) the Russians love their children too.
24. win
25. winnable
26. such as
27. such a thing as
28. There's no such a thing as a winnable war.
29. It's a lie (that / which) we don't believe any more.
30. protect
31. We will protect you.

*Prosím, podpořte tento projekt výuky angličtiny zasláním drobné finanční částky.
Umožníte mi tak volně na internetu poskytovat všechny videolekce a studijní materiály.*

Číslo účtu: 175685304/0300

Pro platby ze zahraničí:

*Název účtu: DVORAKOVA JANA
IBAN CZ5503000000000175685304
BIC (SWIFT) CEKOCZPP*

*DAŇOVÝ DOKLAD za výuku angličtiny vám ráda vystavím NA POŽÁDÁNÍ.
zofie.dvorak@tiscali.cz*

Děkuji vám za spolupráci. Jana